

???? ?????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ???????????
??? 14?? ????? 2020,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 135, ?????????????
1, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112/?? ??? ?????????????, ??? 28?? ??????????? 2006,
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? 2006, L 347, ? 1).

2 ? ?????? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????, ??????, ??? United
Biscuits (Pension Trustees) Ltd (??? ?????: United Biscuits Pension) ??? United Biscuits Pension
Investments Ltd (??? ?????: UB) ???, ??????????, ??? Commissioners for Her Majesty's Revenue &
Customs (????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????), ?????????? ?? ???
????????? ?????? ???? ?????????????????? ?????? (???) ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????
????????????????????? ??????????.

?? ??????? ?????????

?? ????????? ??? ???????

?? ?????????? ?????? ???

3 ?????? ?? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112, ?????? ???
????????????? «?? ?????????? ?????????????, ??? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????
????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ???? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????».

4 ?? ?????? 131 ??? ????????? 2006/112, ?? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????? 1,
????????????????? «????????? ?????????????», ??? ?????? IX, ?????????????????? «????????????», ??? ?? ?????
?????????, ??????? ?? ?????:

«?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? 2 ??? 9 ?????????????????? ?? ??? ??????????
?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ???
?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????????????????
????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ? ??????????»

5 ?? ?????? 135, ?????????????? 1, ??? ????????? 2006/112, ?? ?????? ?????????????????????? ???
????????? 3, ?????????????? «????????????? ?????? ??????????????????», ??? ?????? IX ??? ?????????,
????????????? ?? ?????:

«?? ?????? ???? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????:

?) ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??????????, ?????? ?????? ?????????????????????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ??? ?????????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ???
????????????????????? ??????????,

[...]»

6 ? ?????????? ???? ?????????????????? ??? ?????? 13, B, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????
77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? – ?????? ?????????? ??????
????????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ??? 09/001, ? 49, ??? ?????:

???? ?????), ?? ????? ????? ????? ?? 31 ?????????? 2006.

?? ????????? ?? ??? ????????? ????????

7 ? ????? ?????? 79/267/E? ???? ??????????, ??? 5?? ??????? 1979, ???? ?????????????
??? ?????????????, ?????????????? ??? ????????????? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ????? ??? ??? ??????? ?????? (?? ????. ????. 06/001, ?.
57), ???? ??????????????? ?? ??? ??????? 2002/12/? ???? ????????????? ?????????????? ??? ???
?????????????, ??? 5?? ??????? 2002 (?? 2002, L 77, ? 11) (??? ?????: ?????? ??????? ????
????????????? ?????), ?????? ??? ?????? 1 ?? ?????:

«? ??????? ??????? ?????? ??? ??????? ??? ??? ??????? ??? ?????????? ?? ??????????
????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ??????
????????????????????? ?' ??? ??????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????

1. ??? ?????????????? ??????????????, ??' ???? ?????????????? ??? ??? ??????????

?) ??? ?????? “?????” [...]?

?) ??? ?????????? ????????????

?) ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????
????? [...]?

?) ??? ?????????? ??? ?????????? ???? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????, ??? ???
????????? “permanent health insurance” (????????? ?????????? ??????? ????????????, ??
?????????????)?

2. ??? ?????????????? ??????????, ??' ???? ?????????????? ??? ??? ?????????, ?????????????? ????
????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????
????????????????? ??????:

[...]

?) ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????????, ???????
????????? ??? ??????????????, ??? ?? ?????????? ?????????????, ??? ?????????????? ???
????????????????????? ??????????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????
?????????????????????

?) ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??[? ??????????] ??, ???? ?????????????????? ??? ???????
????????????? ??? ?????????? ???? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??
????? ?????????? ??????

[...]

3. ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ???
????????????????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ??' ????
????????????? ? ?????????????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ???? ?????????? ??????, ???
????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????»

8 ???? ?? ?????? 6, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????:

«? ???????? ???? ?????????????? ??? ???????????? ???? ???????? ?????? ?????????? ????
????????????? ?????????? ?????????????? ??????.

[...]»

9 ?? ????? 7, ???????????? 2, ??? ?????? ????????? ???? ??? ?????????? ????? ????? ?? ?????:

«? ?????? ?????????????? ??? ?????? ???? ?????????? ??? ??????????. ?????????? ?????????? ???
?????, ?????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????????????? ? ?????? ??????.

[...]»

10 ?? ????? 8, ????????????? 1, ??? ?? ???? ?????????? ?????? ?? ?????:

«?? ??????? ???? ???? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??
????????? ??????:

[...]

?) ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ???? ???? ?????????????????? ??? ??????????????????
??? ??? ?????????? ??????? ???? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????, ??????????????
????? ?????? ?????????????? ??????????????????..»

11 ?? ???????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????????
«????????????? ???? ?????????», ??? ??????? VII ??? ??????? ?????????????????? «?? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 1, ???????
2, [?????????] ?? ??? ?».

12 ? ?????? ??????? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ???
?????? 2002/83/? ???? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????, ??? 5?? ??????????
2002, ??????? ?? ??? ?????????? ???? (?? 2002, L 345, ? 1). ??? ?????? 2 ??? ??????? 2002/83
????????????????????? ?? ?????????? ??? ??????? 1 ??? ?????? ?????????? ???? ?????????????? ????.
?? ?????? 5, ????????????? 2, ??? ????????? 2002/83 ???? ??? ???? ?????????????? ?? ?? ?????? 7,
???????????? 2, ??? ?????? ?????????? ???? ?????????????? ?????. ?? ?????????? ? ??? ???????
2002/83 ???? ??? ???? «????????????? ???? ?????????» ??? ??? ??????? VII ??? ??????????
????? ?????????????? «?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ???
????????????????? ??? ?????? 2, ??????? 2, ?????????? ?? ??? ?».

13 ? ?????? 2002/83 ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ??????? 2009/138/? ????
????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????, ??? 25?? ?????????? 2009, ??????? ?? ???
????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? (????????????????? ??)
(??? ???? : ?????? ?????????????????? ??). ?? ?????? 2, ????????????? 3, ??? ??????? 2009/138
????????????, ?? ??? ?? ?????????????????? ???, ?? ?? ?????? 1 ??? ?????? ?????????? ????
????????????? ????, ?? ?? ?????? ???? ?????????????????, ???' ??????, ??????????.

14 ?? ????? 14, ????????????? 1, ??? ?????????? ?????????????????? ??, ?? ?????? «?????», ??????????
?????:

«? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????, ?????????????????? ??? ??? ?????????
??????, ??????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????..»

15 ?? ????? 15, ????????? 2, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????:

«??? ??? ?????????? ??? ?????? 14, ? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????, ????
????????? ??? ?????? ? ??? ?????????????? ? ? ??? ?????????? ??, ?????????? ?????????? ???
?????, ?????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ? ?????? ??????»

16 ?? ?????????? II ??? ?????????? ?????????????? II, ?? ?????? «?????? ?????????? ?????»,
????????????????? ??? ?????? VII ??? «????????? ?????????????? ??????? ??????????
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 2, ?????????????? 3, ?????????? ??, ?????? iii
??? iv».

?? ??????? ??? ?????????? ??????????

17 ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???, ??????? ?? ?? ??????????
??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????, ?? ???????
????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ???????, ?????????????????????? ?????????
??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???????,
????????????? ??? ?????? ??? «?????????????» ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? Insurance Companies Act
(????? ??? ? ?????????????????? ??????????) (??? ????: ?????????????).

18 ???????, ?? ?????????????? ?????????? ??? ???? ???? ???? ?????????????? ?????? ??? ????
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????. ?? ??????? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????????
??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? (??? ????: ??
????????????).

19 ??? ???? ??? ??? ??? ??? ?? ??? ?????????? ??????????, ??? ?? ?????????? ??? ???????
??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ???, ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?
????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???
?? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ? ??? ?? ??????????????. ??? ??? ??? 1?
????????????? 2005, ? ?????????????? ??? ???? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????. ??? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ??? ??????????????, ? ?????????????? ??? ??????????,
????? ?? ??????? ?????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????
????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ???
?????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????.

? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ???????.

20 ? United Biscuits Pension ?????? ? ?????????????????????? ?????? ??????????????????
????????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? United
Biscuits (UK) Ltd. ? UB ?????? ? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????
????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ???
????????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? 1989 ??? ?? 2006.

21 ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?? ??? ???? ?????????????? ??????????
????????????????????? ??? ?????????? ??????????????????. ?? ?????????????????? ?????? ??? ????
????????????????? ??? ??? ?? ?????????????.

22 ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??
????????????? ??? ??????????, ?????? ??? ??????? ? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ???????
?????????, ?? ?????????????? ??? ??? ???, ??????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ? United Biscuits
Pension ??? ? UB.

23 ?? ?????????? ?????, ?? ?????????????????????, ??????? ?????, ??? ??????????????????
????????, ??????? ????????? ??? ?? ?????????????? ????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????
??? ?????????? ???, ??? ?????????? ?? ?????????????? ????????? ??? High Court of Justice (England &
Wales), Chancery division [????????????????? ?????????????? (?????? ??? ??????) (?????
????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????), ??????? ??????????].

24 ?? ?? ??? ???? ?????????????, ?? ?????????? ??? 30?? ??????????? 2017, ?????????? ??? ??????????
????? ?????????????? ??? ??? ?? ??????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????
????????? ??????????.

25 ?????????? ?????????? ????? ??? ?????????? ??????, ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ??
?? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??????????????
????????????? ?????????????????????? ?????????.

26 ??? ??? ?????????? ?????, ?? Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) [?????????
(???????? ??? ??????) (?????????? ?????), ?????????? ??????????] ??????????? ?? ?????????????? ???
????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????
?????????.

«????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ???
????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?) ?????????????? ???/? ?) ?? ??????????????, “?????????????????
????????????”, ?????? ??? ??????? ??? ??????? 135, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????
2006/112;»

??? ??? ?????????????????? ??????????????

27 ?????????????, ?????????????????? ???, ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????????
????????????? ??????????????, ?????????????, ??? ??? ?????? ??????? ??? ??? ??? ??????? 2006/112, ???
?????? ??? ?? ?????? 135, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112 ??????
?????????????????? ?? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ??? ??????????????????
?????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ??????
????????????, ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????.

28 ?? ?? ?????????? ???, ?? ??????? ?????????????? ??????, ???' ??????, ?? ?? ?????? 135,
?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112 ?????? ??? ??????? ??? ??????????
????????????????????? ??????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????????????????????
?????????????????, ?? ?????????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????????????
????????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?? «????????????????? ??????????», ?????? ??? ??????? ???
????????????? ??????, ???, ?? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ???
????????????? ? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????.

29 ????????????, ???????, ??? ?? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ???
?????????? ??? ?????? 135, ??????????? 1, ??? ??????? ??? ??? ?????? ?? ??????????????
?????, ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ???
? ??? ??????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ????????? ??????
??? ??????????? ??? ??? (???????? ??? 17?? ???????? 2016, Aspiro, C 40/15, EU:C:2016:172,
????? 20).

30 ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??? ??????????????????,
????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??????????, ??? ?? ??????? ??? ? ??????????
?????????????, ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????, ?? ????????? ???
?????????????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????, ?? ??????????????????
????? ?? ?????? ??? ?????????? ??????? (??, ??????? ??? 17?? ???????? 2016, Aspiro, C 40/15,
EU:C:2016:172, ????? 22 ??? ??? ?????????????????? ??????????).

31 ?? ???????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????????? ???
??? ??' ?????????????? ?????????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ???
????????????? ???, ?? ?????????????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????
?????????.

32 ??? ?????????????????? ??? ??????? ??????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? ???
????????????????? ??? ??????? 29 ??? 30 ??? ?????????? ??????????, ?????????? ??? ? ??????????
??? ?????????????? ??? ?????? 135 ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112
????????????????????? ???' ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???
??? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????.

33 ?????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????, ??? ??? ??
????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? «????????????????
?????????» ??? ?? ?????? 135, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112.

34 ??? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????, ?? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????????? ?? ?????? 18 ??? ?????????? ??? 25?? ?????????????? 1999, CPP (C?349/96,
EU:C:1999:93), ??? ?? ?????? 30 ??? ?????????? ??? 8?? ???????? 2001, Skandia (C?240/99,
EU:C:2001:140).

35 ???????, ??? ??????? ?????? ??????????, ???' ??????, ??? ??????? ?????? ???
?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? «?????????» ?????????? ??? ?? ??????????????????
????? ?????????? ?? ??? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ??? ??? ?????????.

36 ??????, ??? ?????????????? ? ??????? ?????????????? ??? ?????? 71 ??? 75 ???
????????????? ??? ??? ??? ?????? ???????, ?????????????????? ??? ?? ?? ??? ?????????,
????????????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????????, ?????????????, ???
?????????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????, ??? ??????
?? ??????? ?? ?????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ???
?????????????????. ?????????, ?? ?????????????, ?? ?????, ??????, ?????????????? ??? ???
«?????????» ??????? ??? ??? ?????? ?????? ??? «????????????????? ?????????», ??? ?? ??????
????????? ??? ???, ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ???
????????? ??? «????????????????? ?????????» ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ???
????????????????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????. ?????????, ?????????? ??
????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ???
????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??????? 29 ??? 30 ??? ?????????? ??????????

????? ?? ?? ?????? ??? ????????????? ? ?? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ??????? ???
?????? ????? ?????? ??? ?????????????.

37 ?????????, ? ????????? ????????? ??? ????????? ?????????? ??? ????????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????? ??? ????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ????????? ?????
?? ?????????? ????? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????
????????????? ??? ??????? 135, ????????????? 1, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112.

38 ?????????????, ??? ?? ?????? ??? ?????? 1 ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????
????, ?? ?????? ?????????????????? ???' ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????????, ??
????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????
???? ?? «????????????» ??? ?????????????????? ????? ?????????? 1 ??? ?????? ?????? ????? ??
«?????????» ??? ?????????????????? ????? ?????????????? 2 ??? 3 ??? ?? ????? ??????

39 ?????? ??? «?????????» ?????? ?????????????????? ?? «????????? ??????????????
????????????? ?????????? ??????????????????».

40 ??? ??????????, ???' ??????, ? ????????? ?????????????? ??? ?????? 58 ??? ??????????
???, ?????????? ?? «????????????» ??? ?????????????????? ????? ?????????? 1 ??? ?????? ??????
????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????, ??
«?????????» ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????
????????????????? ??????????????????. ?????????? ??? ?????????????? ???????, ?? ??????
????????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ???
?????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? «????????????» ??? ?? ?????? ??? ???????
????? ?????????????.

41 ?????????, ? ?????????? ??? ?????? ??????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????????????, ?? ?? ?????????? ?? «????????????» ??????? ??? ?? ?????????? ???
????????? ??? ??????? ??????

42 ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????, ?? ?????????????
???? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ?????????????,
????????? ??? ?????????????? ?????? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????????????
????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????????

43 ???????, ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ?? ?????????? ???
????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? «?????» ? «????? ?????????????? ?????».

44 ??????, ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????
????????????.

45 ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????
????? ?????????????? ????, ?????????????? ? ?????????????? ???, ???? ?????????????? ? ?????????
????????????????? ??? ??????? 60 ??? ?????????????? ???, ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????? ???
????? ?????????? ??????? ??????????????????, ?????? ?????? ???, ?????? ?????????? ?? «????????
????????????????? ??????????», ??? ?? ?????????????? ??? ??????????, ?? ?????????, ??? ?????????? ???
??? ?????????????? ??????? ?????????????????? ????? ?? «????????» ??????????????????, ?????????? ??? ??
????????? ??? ? «????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????», ???
????????????????????? ??? ??????? VII ??? ?? ?????? ?????????????????, ??? ?????????? ??????
????????????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????????

46 ??? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????
??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ???

??????? ??? ?????????? ??????. ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????, ? ??????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? (????????? ??? 8?? ????????????? 2005, C?280/04, Jyske Finans, C 280/04, EU:C:2005:753, ????? 31).

47 ???????, ?? ??? ?? ?????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ? ??? ??????? 2002/83 ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ??? ??????? ?????????????? II, ?????????????? ??? ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????? ? ???????????, ?????? ?????, ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????? ??????.

48 ? ?????? ??? ?????????????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? 1 ??? 6 ??? ?????? ??????? ??? ?????????????? ???, ?? ?????? ?????????????? ???' ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ???????, ??? «??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????? ??????».

49 ??? ??????????????, ??? ??????? 38 ?. ??? ?????????? ??????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? «?????????????» ??? ??? ?? ?????????????? «?????????», ?????? ??? ??????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ???????.

50 ?????????, ??? ?? ?????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??????? ??? ??????????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ???????, ??? ? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????.

51 ?????????????? ?????? ??? ??????? ??? ??????????????, ??? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? 135, ??????????? 1, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112 ??? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????????????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????????, ??? ??????? ?? ?????????????????? ?? «????????????????? ?????????», ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????, ???, ?? ?? ??????, ??? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ? ?? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????

??? ??? ?????????????? ???????

52 ?????????? ??? ? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??????????????, ?' ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????. ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????, ??? ??? ?? ??? ?????????, ??? ?????????????.

??? ??? ?????? ??????, ?? ????????????? (????? ?????) ?????????????:

?? ????? 135, ?????????? 1, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112/?? ??? ????????????,
??? 28?? ?????????? 2006, ????????? ?? ?? ?????? ????????? ?????? ????????????????? ??????,
????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????, ??
????????????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????, ???
????????? ?? ?????????????????????? ?? «????????????????? ??????????»», ?????? ??? ?????????? ???
????????????? ??????, ???, ?? ?? ?????????, ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ???
??? ??? ??? ?????????????? ? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????.

(???????????)

* ??????? ??????????????????: ? ?????????.